

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 77 (1951)
Heft: 51

Illustration: "Si sind jetz scho no en iitle Herrschaftsdunder, Sii!" [...]
Autor: Boscovits, Fritz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

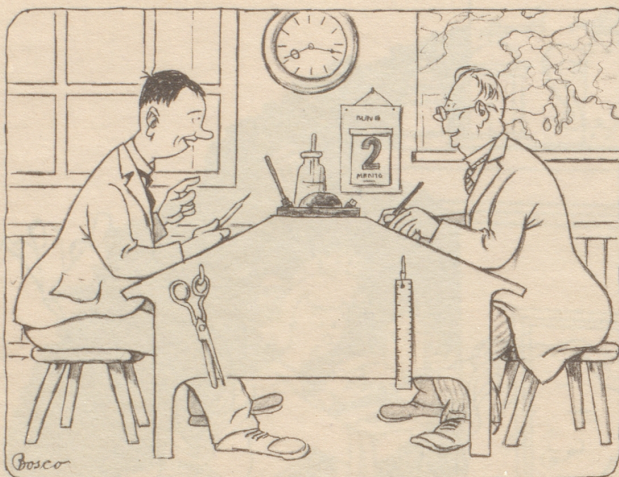
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



« Si sind jetz scho no en iittle Herrschaftsdunder, Sii ! »

« Werum ? »

« Meined Si i hebs nöd ghört, wie Sii geschter em Diräkter gsait händ Si sigid Vierzgi ? »

« He das säg ich em scho zää Jaar lang nume daf, er mr nöd chünnt ! »

DEFILÉ

Im üblichen Sinne versteht jeder darunter das Vorbeimarschieren des Militärs an seinen Befehlshabern. Denken wohl Soldaten und Offiziere auch ab und zu daran, daß sie im Laufe von WK und Manövern an den Augen des zivilen Volkes vorbeimarschieren? In unserem Falle sind sie vor den Augen einer beobachtenden Schweizer Hausfrau défilert. Diese stand zwar nicht in Achtungstellung dabei, aber sie sammelte ihre Eindrücke.

„Es git wider Militär is Dorf!“, meldete mein lieber Mann, der als ‚Staatskrüppel‘ begreiflicherweise eine heimliche Sehnsucht nach dem Soldatenleben mit sich herumträgt. ‚Herbst-Manöver‘, ein wunderbar erregendes Wort! – Mir wurde leicht schwindlig dabei; an meinem Innern zog ein Tonfilmband vorbei: Vor zwei Jahren – deutschschweizer Soldaten – Stadtzürcher – Türschletzen hinten – Türschletzen vorn – im Garten verstreut Körbe voll Abfallpapier – Staub und Strohhalme bis an die Lampen hinauf – ein Hausgang, der ein Jahr lang kaum mehr sauber zu bringen war – die Ordonna, die täglich des Offiziers Bett machte, so flott, daß ich es täglich auseinanderriß und neu herrichtete, weil mich der Offizier dauerte, der in dieses ‚Gnäsch‘ liegen sollte! –

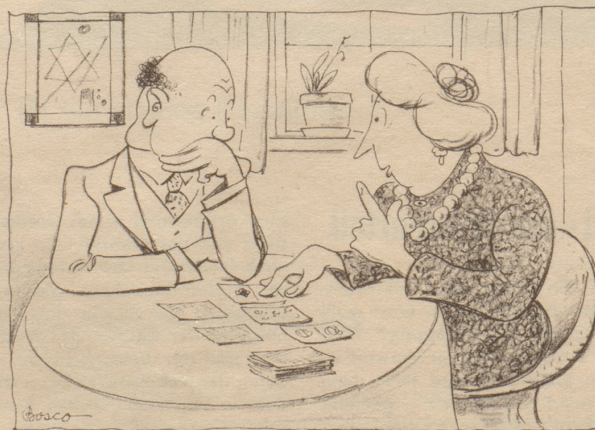
Der Gemeindepräsident und der Quartiermeister erschienen eines Tages; mein Mann war fort. Ein Wachtlokal für sieben Mann, Zimmer für Offiziere wünschten sie. Ich hatte den Igelpelz übergestülpt und war in stachliger Abwehr. Begreiflicherweise hatten die Leute Mühe, denn die letzte Einquartierung hatte die

ganze Bewohnerschaft des Dorfes in ähnliche Stellungnahme getrieben wie die meinige. – Ich wurde weich und gab nach, irgendwo mußten die Leute ja auch sein. – Es hieß, es seien Tessiner. – Ein leiser Hoffnungsschimmer erhellte mein verstimmtes Gemüt: ‚Viel leicht sind die Tessiner anders!‘

Es war nachts um halb elf, als sie ankamen. Kalter Regen war in Strömen seit Stunden gefallen, sie mußten total durchnäßt sein. Der Ofen war geheizt und ich brachte ihnen Tee. Ihr Deutsch und mein Italienisch waren gleichermaßen ‚mager‘. Eine Viertelstunde nach ihrer Ankunft merkte man nichts mehr von ihrer Anwesenheit. Der Tag begann

– wir hörten nur die Tagesbefehle auf dem Schulplatz, ab und zu kam ein Soldat daher und bat um etwas (die Deutschschweizer hatten sich stets genommen was sie brauchten, ohne jemals zu fragen), wir gaben gerne, wenn wir helfen konnten, wir wußten wo die Dinge waren und mußten nichts suchen. Abends nach dem Hauptverlesen erklang auf dem Schulplatz ein Soldatenlied, das dann meist abgelöst wurde durch das Abendläuten der Kirche. So vergingen die Tage, und die Tessiner zogen wieder weg; sie sangen zum Abschied ein Lied, und ich erkannte mich selber nicht, als mich eine leise Wehmut beschlich, als ich sie fortziehen sah. – Ich räumte das Zimmer wieder ein, – es war alles in Ordnung. In einer großen Kartonschachtel fand ich Nufyschalen, Schokoladepapierchen, Zigarettenschachteln und zerknüllte Briefe und Karten, alles schön beisammen: 1 : 0 fürs Tessin – schäm di Züri!

Für eine Nacht hatten wir auch zwei Offiziere beherbergt, es waren Deutschschweizer; der eine war seines Standes nach belaut, der andere trug drei Sternchen. Und siehe da – so hoch in diesem Falle das Laub über den Sternchen steht, so hoch stand auch der Geist und die Einstellung des Belauten über dem ‚Gestern‘. – Lieber Leser, welchen möchtest Du lieber zum General haben? Denjenigen, der trotz Soldatenleben noch Sinn bewahrt hat für kleine Kinder und kleine Kätzchen, der früh zu Bett geht, wenn er früh auf muß und folglich einen klaren Kopf behält, und der in einem schweizerischen Bauerndorf sich mit den einfachen Einrichtungen klaglos abfindet, – oder den, der sich über das ‚primitive‘ Leben beklagt, der mit süßem Lächeln von ‚seinen Frauen‘ erzählt, sich guten Essens erinnert und unter seiner Würde findet, einmal beiziten schlafen zu gehen? BS



« Ich gseene jetz die Schtell ganz gnau, wo Si emal müend schterbe; gänzi no zwo Schtutz, dänn verrat ich Ine die Schtell. »

« Was han ich drvo, wänn ich die Schtell käne ? »

« Dänn chönd Si s doch vermeide, det hii zga ! »